



DOCUMENT	IDENTIFICADORS	
Conveni: Addenda PES		
ALTRES DADIES	SIGNATURES	ESTAT
Codi de verificació CSV: P62R4-FC5DJ-OL6ZW Data d'emissió: 19 de Maig de 2023 a les 9:37:05 Pàgina 1 de 6	El document ha estat signat o aprovat per: 1.- Regidor delegat d'Educació, Infància i Esports de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 17/05/2023 16:50 2.- Secretari General de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 18/05/2023 17:16	SIGNAT



COPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (ref. 8493149 P62R4-FC5DJ-OL6ZW 964414EB60E160170639F3C4BD08E6C8F1D2712D) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Millançant el codi de verificació, podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura

Ajuntament de Girona
Organ: Ajuntament de Girona
Títol: Còpia del conveni eliminant signatures digitals
Origen del document: Administració

Identificador unívoc: 168449864423328
Identificador unívoc de l'origen: 12822177
Estat d'elaboració: Còpia electrònica autèntica
Naturalesa del document origen: Original



Pla de recuperació, transformació i resiliència – Finançat per la Unió Europea – Next Generation UE

ADDENDA DE MODIFICACIÓ I PRIMERA PRÒRROGA DEL CONVENI DE COL·LABORACIÓ ENTRE L'AJUNTAMENT DE GIRONA I SALESIANS SANT JORDI PER SATISFER LES NECESSITATS DE PROMOCIÓ DE L'EDUCACIÓ EN EL LLEURE EN EL BARRI DE SANTA EUGÈNIA DE TER I CAN GIBERT DEL PLA EN EL PERÍODE DE VACANCES D'ESTIU

REUNITS

D'una part, el Sr. Àdam Bertran Martínez regidor d'Educació, Infància i Esports de l'Ajuntament de Girona, fent ús de les delegacions conferides per Decret d'Alcaldia núm. 2021012282 de delegació de signatura de data 9 de juny de 2021, assistit pel secretari general, _____, que dona fe de l'acte, en la seva condició de fedatari públic municipal.

De l'altra, el Sr. Francisco Manuel Estelles Perez, amb NIF: _____.

INTERVENEN

El Sr. Àdam Bertran Martínez, regidor d'Educació Infància i Esports, en nom i representació de l'Ajuntament de Girona, amb NIF P1708500B.

El Sr. Francisco Manuel Estelles Perez, en nom i representació de Salesians Sant Jordi, amb CIF R0800885F, segons escriptura de poder especial atorgada davant del notari Alvaro Marqueño Ellacuria, de data 19 de maig de 2016, protocol número 821.

Es reconeixen mútuament capacitat legal per obligar-se i

MANIFESTEN

Que en data 4 de maig de 2022 es va signar el conveni de col·laboració entre l'Ajuntament de Girona i Salesians Sant Jordi per satisfer la necessitat de promoció de l'educació en el lleure a la ciutat en el barri de Santa Eugènia de Ter i Can Gibert del Pla en el període de vacances d'estiu d'acord amb l'anàlisi comuna de necessitats detectades feta conjuntament per Salesians Sant Jordi i l'Ajuntament de Girona.

Que és voluntat de les parts dur a terme modificacions en algun dels pactes de l'esmentat conveni, així com incorporar nova documentació annexa.

També és voluntat de les parts formalitzar una primera pròrroga del conveni, per un any.

Per dur a terme aquestes voluntats s'articulen els següents

PACTES

Primer.- Es modifica el punt segon "Drets i Obligacions" afegint el punt j) a les obligacions corresponents a l'entitat Salesians Sant Jordi amb el següent redactat:

- j) Atès que aquest conveni s'emmarca en el Pla de recuperació, transformació i resiliència finançat per la Unió Europea Next Generation UE d'acord amb la sisena addenda del conveni de col·laboració signat amb data



DOCUMENT	IDENTIFICADORS	
Conveni: Addenda PES		
ALTRES DADIES	SIGNATURES	ESTAT
Codi de verificació CSV: P62R4-FC5DJ-OL6ZW Data d'emissió: 19 de Maig de 2023 a les 9:37:05 Pàgina 2 de 6	El document ha estat signat o aprovat per: 1.- Regidor delegat d'Educació, Infància i Esports de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 17/05/2023 16:50 2.- Secretari General de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 18/05/2023 17:16	SIGNAT



CÓPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (ref.: 8493149 P62R4-FC5DJ-OL6ZW 964414EB60E160170638F3C4BD08E6C8F1D2712D) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura

Identificador unívoc: 168449864423328
Identificador unívoc de l'origen: 12822177
Estat d'elaboració: Còpia electrònica autèntica
Naturalesa del document origen: Original

Ajuntament de Girona
Òrgan: Ajuntament de Girona
Títol: Còpia del conveni eliminant signatures digitals
Origen del document: Administració



Pla de recuperació, transformació i resiliència – Finançat per la Unió Europea – Next Generation UE

3 de juny de 2019 entre l'Administració de la Generalitat de Catalunya mitjançant el Departament d'Educació i l'Ajuntament de Girona per a les actuacions del Pla d'Educatiu d'entorn.

L'acord amb el punt setè de la sisena addenda l'entitat es compromet a signar juntament amb el conveni:

- Una declaració responsable del compliment del principi de no causar un perjudici significatiu al medi ambient – Principi DNSH
- Una declaració d'absència de conflictes d'interès pels beneficiaris
- Una declaració de compromís en relació a l'execució d'actuacions del Pla de Recuperació, Transformació i Resiliència (PRTR)) per a l'òrgan responsable/òrgan gestor/beneficiari/a d'ajuts

Segon.- Es modifica l'apartat “c” del punt primer quedant redactat de la següent manera:

c) Les activitats que s'acorden són Casal Infantil de Can Gibert i Casal d'Adolescents de Can G bert que es realitzaran del 29 de juny al 26 de juliol (o dates aproximades).

Tercer.- Es modifica el punt tercer “Acords específics”, apartats “i” i “j”, acordant l'aplicació dels següents preus segons trams de renda:

CASALS	TRAM A	TRAM B	TRAM C	TRAM D	TRAM E	TRAM F	TRAM G
TOT EL MES	2023	2023	2023	2023	2023	2023	2023
Matí (4h)	20 €	61 €	76 €	96 €	111 €	129 €	139 €
Matí+tarda (6h)	40 €	96 €	116 €	142 €	163 €	186 €	201 €
Despertador	60 €	60 €	60 €	60 €	60 €	60 €	60 €
Dinar	86 €	101 €	116 €	135 €	150 €	165 €	181 €
QUINZENA	2023	2023	2023	2023	2023	2023	2023
Matí (4h)	11 €	36 €	41 €	56 €	61 €	73 €	79 €
Matí+tarda (6h)	21 €	51 €	61 €	76 €	86 €	99 €	109 €
Despertador	30 €	30 €	30 €	30 €	30 €	30 €	30 €
Dinar	46 €	56 €	61 €	74 €	79 €	90 €	95 €

JOVES	TRAM A	TRAM B	TRAM C	TRAM D	TRAM E	TRAM F	TRAM G
TOT EL MES	2023	2023	2023	2023	2023	2023	2023
Formatius	25 €	81 €	96 €	117 €	132 €	150 €	160 €
Especialització	50 €	116 €	131 €	153 €	168 €	186 €	201 €
Despertador	60 €	60 €	60 €	60 €	60 €	60 €	60 €
Dinar	86 €	101 €	116 €	135 €	150 €	165 €	181 €



DOCUMENT	IDENTIFICADORS	
Conveni: Addenda PES		
ALTRES DADIES	SIGNATURES	ESTAT
Codi de verificació CSV: P62R4-FC5DJ-OL6ZW Data d'emissió: 19 de Maig de 2023 a les 9:37:05 Pàgina 3 de 6	El document ha estat signat o aprovat per: 1.- Regidor delegat d'Educació, Infància i Esports de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 17/05/2023 16:50 2.- Secretari General de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 18/05/2023 17:16	SIGNAT



CÓPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (ref.: 8493149 P62R4-FC5DJ-OL6ZW 964414EB60E160170638F3C4BD08E6C8F1D2712D) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura

Identificador unívoc: 168449864423328
Identificador unívoc de l'origen: 12822177
Estat d'elaboració: Còpia electrònica autèntica
Naturalesa del document origen: Original

Ajuntament de Girona
Òrgan: Ajuntament de Girona
Títol: Còpia del conveni eliminant signatures digitals
Origen del document: Administració



Pla de recuperació, transformació i resiliència – Finançat per la Unió Europea – Next Generation UE

QUINZENA	2023	2023	2023	2023	2023	2023	2023
Formatius	13 €	46 €	51 €	66 €	71 €	83 €	89 €
Especialització	26 €	66 €	71 €	86 €	91 €	103 €	108 €
Despertador	30 €	30 €	30 €	30 €	30 €	30 €	30 €
Dinar	46 €	56 €	61 €	74 €	79 €	90 €	95 €

Quart.- Es modifica el punt cinquè “- Documentació a presentar” que queda redactat com segueix:

Cinquè.- Documentació a presentar

Abans del 15 de maig:

L'entitat haurà d'adjuntar documentació acreditativa de l'associació i un projecte de l'activitat proposada:

a) Projecte d'execució (una descripció del projecte que inclogui: objectius, metodologia, horaris i programació setmanal, recursos necessaris, etc.).

Abans del dia 22 de juny:

- a) Llistat d'inscrits.
 - b) Pressupost definitiu de l'activitat amb un balanç d'ingressos i despeses.
 - c) Declaració responsable conforme s'està informat del pla d'evacuació de l'equipament on es desenvolupa l'activitat.
 - d) Notificació d'alta de l'activitat a la Direcció General de Joventut (en el cas d'haver-hi canvis posteriors en l'activitat, caldrà presentar també la notificació de modificació de l'activitat).
 - e) Assegurances corresponents
- Per a les activitats de lleure:
- Assegurança de responsabilitat civil i assegurança d'accidents personals, segons el Decret 267/2016, de 5 de juliol, de la Generalitat de Catalunya, amb indicació expressa del número de pòlissa, companyia contractada i rebut del pagament.
- Per a les activitats esportives:
- Assegurança de responsabilitat civil que cobreixi el risc de l'activitat o competició esportiva davant de tercers segons el Decret 58/2010, de 4 de maig, de les entitats esportives de Catalunya i assegurança d'accidents personals, amb indicació expressa del número de pòlissa, companyia contractada i rebut del pagament.
- f) Contractes laborals de l'equip de dirigents.
 - g) Formulari amb la relació de membres de l'equip de dirigents.
 - h) Fotocòpia del DNI i titulació en el camp de l'educació en el lleure o l'esport dels membres de l'equip de dirigents.
 - i) El certificat de Delictes de Naturalesa Sexual de totes les persones que tinguin contacte amb els infants i joves del casal (referit per a cada persona física que presta el servei: directors, monitors, coordinadors, personal de pràctiques, voluntaris, etc.) conforme no han estat condemnades per sentència ferma per



DOCUMENT	IDENTIFICADORS	
Conveni: Addenda PES		
ALTRES DADIES	SIGNATURES	ESTAT
Codi de verificació CSV: P62R4-FC5DJ-OL6ZW Data d'emissió: 19 de Maig de 2023 a les 9:37:05 Pàgina 4 de 6	El document ha estat signat o aprovat per: 1.- Regidor delegat d'Educació, Infància i Esports de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 17/05/2023 16:50 2.- Secretari General de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 18/05/2023 17:16	SIGNAT



CÓPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (ref.: 8493149 P62R4-FC5DJ-OL6ZW 964414EB60E160170639F3C4BD08E6C8F1D2712D) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura

Identificador unívoc: 168449864423328
Identificador unívoc de l'origen: 12822177
Estat d'elaboració: Còpia electrònica autèntica
Naturalesa del document origen: Original

Ajuntament de Girona
Òrgan: Ajuntament de Girona
Títol: Còpia del conveni eliminant signatures digitals
Origen del document: Administració



Pla de recuperació, transformació i resiliència – Finançat per la Unió Europea – Next Generation UE

algun delictes dels establerts a la Llei 26/2015, de 28 de juliol, de modificació del sistema de protecció a la infància i l'adolescència, pel que fa a professions, oficis i activitats que impliquin contacte amb menors.
L'acreditació s'ha de materialitzar mitjançant certificació negativa (nominal) en fonament al RD 1110/2015, d'11 de desembre (Registre Central de delinqüents sexuals) amb data de l'any en curs.

En finalitzar l'activitat:

- L'entitat disposarà d'un termini de dos mesos per presentar la documentació següent:
- j) Una memòria detallada de l'activitat.
 - k) Una memòria econòmica de l'activitat, amb un balanç detallat en concepte d'ingressos (de l'Ajuntament i les quotes de les famílies) i despeses, segons el model "comunicació de la justificació".
 - l) Acreditació dels pagaments realitzats per un import, com a mínim, equivalent a l'aportació econòmica segons conveni de col·laboració establert amb l'Ajuntament de Girona.
 - m) Extracte bancari dels pagaments acreditats en el punt anterior.
 - n) Nòmines de l'equip de dirigents.
 - o) La declaració responsable d'eliminació de documentació.

En el cas que l'entitat realitzi més d'una activitat cal que en la presentació de la documentació s'especifiqui a quina activitat correspon.

Cinquè.- Es modifica el contingut del punt dotzè "Aportació econòmica" quedant redactat de la següent manera:

Dotzè.- Aportació econòmica

L'Ajuntament de Girona farà una aportació econòmica total a Salesians Sant Jordi de vint mil noranta-dos euros (20.092,00 €) amb càrrec a la partida 2023 141 23130 48000 Prestacions drets fonamentals.

Aquesta aportació es regularitzarà un cop finalitzades les inscripcions amb el cost definitiu del casal previ al 1r pagament, atès que l'import definitiu dependrà de les inscripcions i de les necessitats dels infants del Pla d'inclusió.

Posteriorment a l'aprovació d'aquest conveni i un cop finalitzat el període d'inscripcions, es realitzarà la liquidació corresponent que se'n derivi i si pertoca, dels següents conceptes:

- a) Una aportació de 700 € per activitat, per a fer front al treball previ de diagnòstic de necessitats, elaboració de la planificació d'activitats necessàries per a satisfer aquestes necessitats i redacció de l'acord amb l'Ajuntament de Girona per a l'establiment de les necessitats concurrents a satisfer que derivaran a la realització de les activitats: Casal Infantil de Can Gibert i Casal de Joves de Can G bert.

Aquesta aportació es desvincula de la quota que Salesians Sant Jordi cobrarà a les famílies, que cobreix estrictament el cost de mercat de realització de les activitats, i suposa una compensació que l'Ajuntament de Girona fa a Salesians



DOCUMENT	IDENTIFICADORS	
Conveni: Addenda PES		
ALTRES DADIES	SIGNATURES	ESTAT
Codi de verificació CSV: P62R4-FC5DJ-OL6ZW Data d'emissió: 19 de Maig de 2023 a les 9:37:05 Pàgina 5 de 6	El document ha estat signat o aprovat per: 1.- Regidor delegat d'Educació, Infància i Esports de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 17/05/2023 16:50 2.- Secretari General de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 18/05/2023 17:16	SIGNAT



Identificador unívoc: 168449864423328
Identificador unívoc de l'origen: 12822177
Estat d'elaboració: Còpia electrònica autèntica
Naturalesa del document origen: Original

COPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (ref.: 8493149 P62R4-FC5DJ-OL6ZW 964414EB60E16017D63BF3C4BD08E6C8F1D2712D) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



Pla de recuperació, transformació i resiliència – Finançat per la Unió Europea – Next Generation UE

- Sant Jordi en relació al treball que fa com a agent que intervé en les polítiques educatives al territori.
- b) D'acord amb l'aportació variable del càlcul de les hores totals d'atenció a infants multiplicat pels dies d'activitat pel número d'inscripcions en cada opció horària pel número hores d'aquesta opció horària. Per a realitzar aquesta aportació s'aplicarà la fórmula $0,04\text{€} \times \text{hores totals d'atenció als infants (*)}$
- (*) El càlcul de les hores totals d'atenció a infants es farà multiplicant els dies d'activitat pel número d'inscripcions en cada opció horària pel número hores d'aquesta opció horària. Així, en una activitat de casal el mes de juliol (per exemple 20 dies efectius d'activitat) en la qual hi hagi 66 infants inscrits en l'opció horària de només matins (4 hores diàries d'activitat), 59 infants inscrits en l'opció horària de matins i tardes (6 hores diàries d'activitat), 10 infants inscrits al servei despertador (1 hora diària d'activitat) i 75 infants inscrits en l'opció de menjador (2 hores diàries d'activitat).
- c) D'acord amb la diferència que correspon als descomptes per germans inscrits, família nombrosa i família monoparental a les activitats
- d) D'acord amb la bonificació per trams de renda familiar
- e) D'acord amb el nombre i hores del monitor en concepte del suport del Pla d'Inclusió
- f) D'acord amb ajuts concedits de manera puntual per part de Serveis Socials
- g) D'acord amb les hores realitzades en motiu del suport a les famílies durant el període de preinscripcions als casals d'estiu
- h) D'acord amb els ajuts derivats del Programa Plans comunitaris de Serveis Socials
- i) D'acord amb ajuts concedits a l'Ajuntament de Girona per al bon desenvolupament de les activitats de manera excepcional per part d'altres administracions

Sisè.- Es modifica la redacció del punt tretzè Protecció de Dades per la redacció següent:

Tretzè.- Protecció de Dades

Atès que l'objecte del contracte implica el tractament de dades de caràcter personal per part de l'entitat, i de les quals és responsable l'Ajuntament de Girona, serà condició especial d'execució el compliment de les clàusules que estipula el contracte d'encàrrec de tractament de dades de caràcter personal, annexat al conveni (annex I) signat per ambdues parts.

L'entitat garantirà la protecció de l'interès superior del menor en les publicacions o difusions de les dades personals dels menors a través de serveis de la societat de la informació. Tal com indica l'article 92 de la Llei orgànica 3/2018, LOPDPGDD.

La persona representant de l'entitat pot exercir els drets d'accés, rectificació, supressió i altres de protecció de dades mitjançant sol·licitud presentada al



DOCUMENT	IDENTIFICADORS	
Conveni: Addenda PES		
ALTRES DADIES	SIGNATURES	ESTAT
Codi de verificació CSV: P62R4-FC5DJ-OL6ZW Data d'emissió: 19 de Maig de 2023 a les 9:37:05 Pàgina 6 de 6	El document ha estat signat o aprovat per: 1.- Regidor delegat d'Educació, Infància i Esports de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 17/05/2023 16:50 2.- Secretari General de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 18/05/2023 17:16	SIGNAT



COPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (ref.: 8493149 P62R4-FC5DJ-OL6ZW 964414EB60E160170638F3C4BD08E6C8F1D2712D) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura

Identificador unívoc: 168449864423328
Identificador unívoc de l'origen: 12822177
Estat d'elaboració: Còpia electrònica autèntica
Naturalesa del document origen: Original

Ajuntament de Girona
Òrgan: Ajuntament de Girona
Títol: Còpia del conveni eliminant signatures digitals
Origen del document: Administració



Pla de recuperació, transformació i resiliència – Finançat per la Unió Europea – Next Generation UE

Registre General (plaça del Vi, 1, 17004-Girona) o a la Seu electrònica de l'Ajuntament de Girona (<https://seu.girona.cat>).

Drets d'imatge

L'entitat s'encarregarà de recollir el consentiment relatiu als drets d'imatge pertinent per a poder publicar i difondre fotografies, vídeos i sons en els que aparegui qui participa en el casal. En aquestes autoritzacions ha de quedar palès que l'Ajuntament de Girona també podrà captar imatges i sons.

L'Ajuntament de Girona no es responsabilitza dels enregistraments d'imatges i sons que pugui fer l'entitat i terceres persones ni dels usos que en puguin fer.

Setè.- Es modifica el pacte Setzè "Pagament" quedant redactat de la següent manera:

Setzè.- Pagament

Un cop finalitzat el període d'inscripcions es farà efectiu el 75% de la liquidació i el 25% restant un cop presentada la memòria amb tota la documentació preceptiva.

Vuitè.- Després de les modificacions esmentades, s'acorda la pròrroga pel 2023 del conveni de col·laboració entre l'Ajuntament de Girona i Salesians Sant Jordi per satisfer la necessitat de promoció de l'educació en el lleure a la ciutat en el barri de Santa Eugènia de Ter i Can Gibert del Pla en el període de vacances d'estiu d'acord amb l'anàlisi comuna de necessitats detectades feta conjuntament per la Salesians Sant Jordi i l'Ajuntament de Girona i realitzar les activitats: Casal Infantil de Can Gibert i Casal de Joves de Can Gibert.

I per acord d'ambdues parts, se signa la present addenda, a la data de la signatura electrònica.

Per l'Ajuntament de Girona El regidor delegat d'Educació, Infància i Esports	Per Salesians Sant Jordi El representant
Àdam Bertran i Martínez	Firmado digitalmente por FRANCISCO MANUEL ESTELLES (R: R0800885F) Fecha: 2023.05.16 12:41:14 +02'00' FRANCISCO MANUEL ESTELLES (R: R0800885F) Francisco Manuel Estelles Perez

El secretari general,